

Honeywell
THE POWER OF **CONNECTED**

Профессиональная
безопасность для дома



CO

Сигнализаторы
CO серии X



Батарейные сигнализаторы CO серии X

XC70, XC100, XC100D

Угарный газ (CO) В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ

Чем опасен угарный газ

Угарный газ (CO, не путать с углекислым газом — CO₂) — представляет собой невидимый газ без запаха и вкуса, токсичный для людей и животных. Его также называют «невидимым убийцей», так как ни один из органов чувств человека не предупредит о его присутствии. Первые симптомы отравления — усталость и головные боли — сходны с симптомами гриппа, что затрудняет диагностирование. При наличии смертельно опасной концентрации угарного газа, люди теряют сознание и больше не приходят в себя. Только в Великобритании каждый год из-за отравления CO в больницу попадают тысячи жителей. Многие из этих случаев приводят к смертельному исходу.

Чем дольше человек вдыхает угарный газ и чем выше концентрация, тем сильнее проявляются симптомы — вплоть до потери равновесия, зрения, памяти, а со временем — сознания. Это может произойти в течение нескольких минут или часов в зависимости от содержания газа в воздухе. Сигнализаторы угарного газа подают сигнал тревоги до наступления первых симптомов: чем выше концентрация угарного газа, тем быстрее сработает сигнализация.

В некоторых сигнализаторах предусмотрены дополнительные функции предварительного сигнала тревоги, которые можно использовать для выявления неисправности топливных приборов, постепенно выделяющих все больше CO, но не вызывающих аварийный сигнал или какие-либо симптомы.



Как образуется угарный газ и кто подвергается риску?

Угарный газ возникает в результате неполного сгорания любого вида природного топлива — например, природного газа, угля, нефти и древесины. Угарный газ может выделяться любым прибором в случае неисправности или ненадлежащего технического обслуживания топливного прибора, все неисправные кухонные и нагревательные приборы, бензиновые генераторы и автомобильные двигатели представляют потенциальную опасность для жизни и здоровья. Опасности подвергаются люди и животные, находящиеся в одном помещении с неисправным бытовым прибором.

Как предотвратить утечку угарного газа?

Обеспечьте регулярное техническое обслуживание бытовых приборов, работающих на любом виде природного топлива, и рядом с каждым из них установите по одному сигнализатору CO.

Ознакомьтесь с инструкцией по установке на стр. 6.

87 %

СЛУЧАЕВ
ОТРАВЛЕНИЯ CO
происходит **ДОМА**



Без запаха



Без цвета



Токсичный газ



Без вкуса





Профессионализм Honeywell

Компания Honeywell разрабатывает инновационные технологии защиты жилых помещений от угарного газа уже более 20 лет. Она создала первый бытовой сигнализатор СО и вывела на рынок улучшенные модели этого прибора, который задал стандарт для всех подобных решений по безопасности. Сегодня Honeywell — один из ведущих производителей детекторов СО в мире.

Преимущества сигнализаторов Honeywell серии Х с питанием от батареи — это превосходная способность обнаружения, громкий звуковой сигнал, корпус с защитой от несанкционированного доступа, датчик с длительным сроком службы, эксплуатация без необходимости техобслуживания и простота установки.

Все модели могут быть подключены к беспроводной сети и прошли независимую сертификацию по стандартам EN 50291-1:2010 и EN 50291-2:2010.



СО

Сигнализаторы СО серии Х

Компания Honeywell предлагает три версии сигнализаторов СО серии Х с питанием от батарейки, которые отличаются друг от друга интерфейсом пользователя и сроком службы.

Интерфейс пользователя XC70

- Тревога
- Питание
- Неисправность
- Включить вентиляцию (предупреждающий сигнал)

7 лет

Срок службы и гарантия — 7 лет



Интерфейс пользователя XC100

- Питание
 - Неисправность
 - Включить вентиляцию
- ALARM EVACUATE**
CALL 0800 111 999

ТРЕВОГА

10 лет

Уникальное аварийное сообщение

Срок службы и гарантия — 10 лет



Интерфейс пользователя XC100D

- Питание
 - Неисправность
 - Включить вентиляцию
- ALARM EVACUATE**
CALL 0800 111 999

ТРЕВОГА

105 PPM

10 лет

Уникальное аварийное сообщение

Отображение уровня СО

Срок службы и гарантия — 10 лет



Преимущества сигнализаторов СО серии X

Сигнализаторы угарного газа серии X оптимизированы для использования специалистами для контроля опасных концентраций СО в жилых помещениях. Они разработаны в соответствии с потребностями домовладельцев – арендодателей и частных лиц, уделяющих особое внимание безопасности.

Для дополнительной защиты все устройства серии X можно соединить между собой модулем беспроводной связи, чтобы сформировать систему сигнализации.



XC70



XC100



XC100D

Высокая надежность серии X

- Проверенная технология долговечных сенсоров.
- Сертификация Британским институтом стандартов (BSI) и сертифицировано TP TC.
- Герметичный корпус, для защиты от внешнего воздействия.
- Память сигналов тревоги.
- Регистратор событий.
- Предварительный сигнал тревоги в качестве дополнительной функции.
- Режим мониторинга низкого уровня.
- Сигнал об окончании срока службы устройства.

Низкая стоимость эксплуатации

- Срок службы и гарантия — 10 лет (XC100, XC100D) или 7 лет (XC70).
- Нет необходимости в техническом обслуживании и замене деталей.

Защита от несанкционированного доступа

- Герметичная батарея.
- Удобная установка на пластине для настенного монтажа; для демонтажа требуется отвертка.
- Включение и выключение регулируется с помощью пластины для монтажа.

Привлекательный дизайн

- Компактное исполнение.
- Прибор хорошо вписывается в интерьер жилых помещений.

Простота установки

- Установка в произвольном месте, монтаж на стене или потолке.
- Включение сигнализатора путем его фиксации на пластине для настенного монтажа.

Комплексное решение

- Возможность подключения и взаимодействия сигнализаторов X серии в беспроводном режиме с использованием дополнительного модуля беспроводной связи XW100*.
- Серия X производства компании Honeywell — включает в себя полный ассортимент пожарных сигнализаторов и сигнализаторов СО.

Для жилых помещений

- Компактное исполнение.
- Хорошо вписывается в интерьер жилого помещения.

Удобство эксплуатации

- Функция Hush (Тишина) для режимов Alarm (Тревога) и Fault (Неисправность).
- Большая кнопка ТЕСТ/ЗВУК.
- Хорошо заметное аварийное сообщение (XC100, XC100D).
- ЖК-дисплей (XC100D).
- Высокая громкость звукового сигнала.
- Тест с пониженным уровнем громкости.

Области применения

Приборы серии X обеспечивают повышенную безопасность и отличаются простотой эксплуатации. Они могут применяться в жилых помещениях (дома и квартиры), на морских и речных судах, в жилых автоприцепах (стационарных и подвижных), а также в условиях, предполагающих использование генераторов.



Дома



Квартиры



Рекреационные
помещения
и гостиницы



Морские
и речные
суда



Генераторы



Быстрая установка

Установка

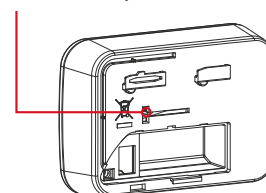
Прибор не требует подключения к сети электропитания. Для монтажа на стене или потолке сначала поместите пластину в том месте, в котором предполагается установить сигнализатор. Затем поместите сигнализатор на пластину, надавите на нее и сдвиньте прибор вправо до щелчка. Система перейдет в рабочее состояние автоматически.

Варианты монтажа

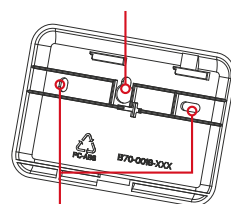
- Без креплений (например, установлен на полке или столе).
- Крепление на стене на гвозде (входит в комплект поставки).
- Крепление с использованием подходящих дюбелей и винтов (в комплект поставки не входит).

Еще более быстрый вариант установки: зафиксируйте сигнализатор на монтажной пластине для его активации и повесьте на стене на гвоздь либо поставьте прибор на верхнюю полку.

Дискретный выключатель ON/OFF, включается после монтажа на кронштейне

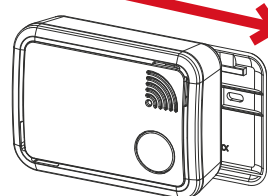


Подвесное отверстие для временного крепления на стене

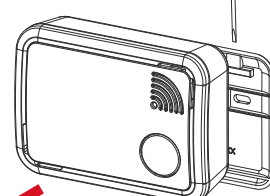


Отверстия под винт для настенного монтажа

Включение



Демонтаж



Технические характеристики

XC70

Отдельные индикаторы для каждого состояния системы

- Alarm (Тревога)
- Power (Питание)
- Fault (Неисправность)
- Ventilate (Вентиляция) (предупреждающий сигнал/pre-alarm)

Динамик
громкоговорителя

Крупная, удобная для нажатия кнопка

- Выключение сигнала неисправности
- Выключение сигнала тревоги
- Проверка громкости сигнала



Набор для монтажа: Крепежный гвоздь Инструкция по эксплуатации сигнализатора CO

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
НАДЕЖНОСТЬ	
Принцип обнаружения	Электрохимический элемент Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)
Сертификаты сторонних организаций	EN 50291-1:2010 (жилые помещения) EN 50291-2:2010 (рекреационные помещения) Проверки проведены Британским институтом стандартов (BSI)
Соответствие другим стандартам	RoHS REACH (Технический регламент Таможенного союза ТР ТС)
Самопроверка	Каждые 60 мин
Срок службы и гарантия	XC70: 7 лет; XC100, XC100D: 10 лет
РАБОЧАЯ СРЕДА	
Температура	-10 °C - +45 °C
Влажность	25–95 % RH (без конденсации). Прибор подходит для использования в обычных ванных комнатах
Класс IP	IP44
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ	
Источник питания	Литиевая батарея с большим сроком службы, 3 В, герметизирована
Беспроводное подключение	С дополнительным модулем беспроводной связи XW100
ПО Alarm Scan	Совместимо с приложением Alarm Scan для устройств серии X, доступно для скачивания в Google Play и Apple iTunes

ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ			
Визуальные индикаторы	Питание: зеленый светодиодный индикатор Тревога: XC70 — Красный светодиодный индикатор; XC100, XC100D — текстовое сообщение Неисправность: Желтый светодиодный индикатор Вентиляция: синий светодиод		
Звуковая сигнализация	90 дБ на расстоянии 1 м		
Кнопка	Тестирование с пониженной громкостью звука Отключение звуковой сигнализации Отключение звука при неисправности (24 ч)		
УРОВНИ СИГНАЛИЗАЦИИ			
Частей на миллион	Полный сигнал тревоги	Предварительный сигнал тревоги	Режим мониторинга низкого уровня
≥ 43	~ 75 мин	~ 19 мин	Незамедлительно
≥ 100	~ 25 мин	~ 6 мин	
≥ 300	~ 90 с	~ 23 с	
ПРИБОР			
Размеры	100 x 72 x 36 мм		
Вес	135 г		
УПАКОВКА			
Тип	Картонная коробка		
Размеры	107 x 78 x 50 мм		
Комплект поставки	Сигнализатор СО		

Где установить сигнализатор СО?

Выбор места установки

При установке сигнализатора СО необходимо помнить о том, что угарный газ имеет ту же плотность, что и воздух, и потому равномерно распределяется по комнате. В то же время, поскольку угарный газ образуется в процессе горения, то, вероятно, его температура будет выше температуры окружающего воздуха, поэтому любая утечка ведет к его скапливанию в верхних ярусах помещений.

В идеале сигнализатор должен быть установлен в каждой комнате, где находится топливный прибор. Настоятельно рекомендуем также установить сигнализаторы в спальнях и в комнатах, где вы проводите много времени.

Для помещений, таких как однокомнатные квартиры, автофургоны или лодки, в которых жилое помещение является единственным жилым пространством, включающим спальную зону, аппарат должен располагаться как можно дальше от кухонных приборов, и как можно ближе к спальным местам.



Советы по установке

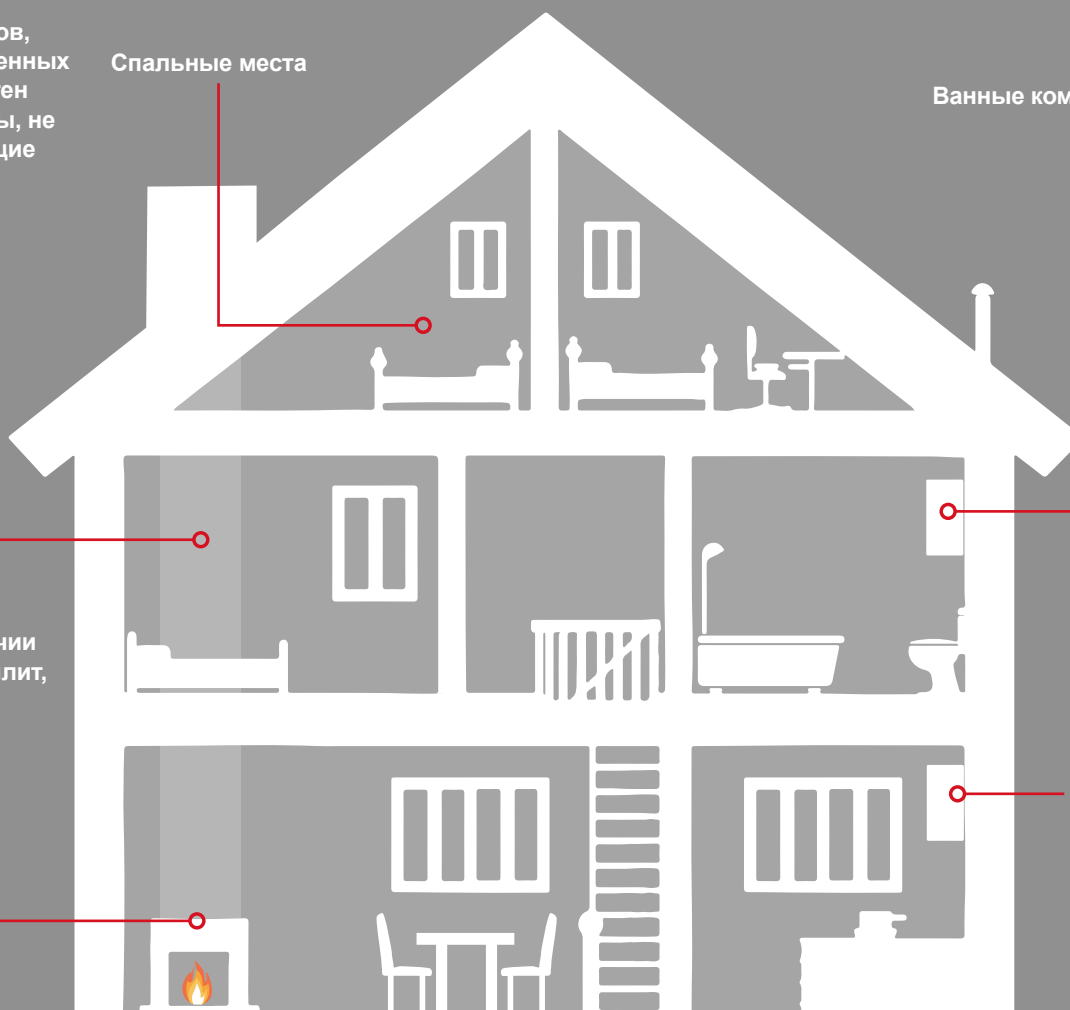
Вдоль дымоходов, установленных внутри стен дымоходы, не подлежащие проверке

Спальные места

Ванные комнаты с газовыми колонками

При наличии газовых плит, горелок, бойлеров

В помещениях с обогревательными приборами (камины, печи, и т.п.), например, кухня или гостиная



Как мы повышаем эффективность оборудования

Сигнализаторы СО



Уровни концентрации и сигналов тревоги

Чем выше концентрация СО, тем быстрее устройство подает сигнал тревоги. Это связано с тем, что отравляющее действие СО зависит от его концентрации и временем воздействия. Сигналы тревоги настроены так, что пользователь всегда будет предупрежден при появлении опасных уровней СО. В случае обнаружения определенной концентрации газа сигнализатор СО активируется в соответствии с приведенным ниже описанием:

50 ч./млн.: сигнал тревоги генерируется в интервале от 60 до 90 минут
100 ч./млн.: сигнал тревоги генерируется в интервале от 10 до 40 минут
300 ч./млн.: сигнал тревоги генерируется в течение 3 минут



Предварительный сигнал тревоги

Опасные уровни концентрации СО могут возникнуть из-за неисправности бытовых приборов, которые со временем начинают выделять все больший объем СО. Предварительные сигналы тревоги служат в качестве раннего предупреждения о возникновении таких ситуаций, даже если аварийные уровни еще не достигнуты. Если это случается достаточно часто, рекомендуется вызвать техника для детального обследования. Предварительные сигналы тревоги начинают генерироваться после достижения 25 % от аварийного уровня (по времени и концентрации). Например, если текущая концентрация СО составляет 43 ч./млн., предварительный сигнал тревоги начинается через 15-23 минут.



Режим мониторинга низкого уровня

Во избежание нежелательных аварийных сигналов, вызванных кратковременным повышением СО (например, от табачного дыма), запрещается включение сигнализации ранее, чем через 3 минуты присутствия угарного газа, или при концентрации СО ниже 30 ч./млн. Режим мониторинга при низкой концентрации позволяет временно пользоваться устройством в качестве измерительного прибора. Когда такой режим активирован и когда уровень концентрации СО превышает 10 ч./млн., немедленно начнет мигать синий световой индикатор «Проветрите помещение». Устройство с дисплеем также показывает текущий уровень концентрации СО.



Датчики

Датчик выполняет важную роль, обеспечивая точное обнаружение угарного газа. Компания Honeywell применяет электрохимические элементы собственной разработки — Ecosure® (срок службы и гарантии — 7 лет) и Ecosure X® (срок службы и гарантии — 10 лет). Более 10 лет опыта и строгого контроля качества дают нам уверенность в том, что электрохимические ячейки будут работать на протяжении всего срока службы сигнализаторов СО.



Автоматический тест самопроверки

Сигнализаторы угарного газа Honeywell проводят автоматическое самотестирование электронных компонентов каждые 60 минут.



Память сигналов (для потребителей)

Угарный газ не оставляет каких-либо видимых следов, поэтому не может быть самостоятельно обнаружен человеком. Если аварийная ситуация возникает в ваше отсутствие, функция памяти сохраняет красный световой индикатор во включенном состоянии (в версии с ЖК-дисплеем также будут отображаться уровни концентрации в ч./млн.) до тех пор, пока не будет нажата соответствующая кнопка или не пройдет 7 дней.



Регистратор сигналов (для специалистов)

Сигнализаторы СО от Honeywell обеспечивают запись хронологии событий, которая может быть считана из устройства квалифицированными специалистами. Эта функция обеспечивает более глубокий анализ связанных с СО событий; содержит, например, подробную информацию о концентрации СО за последние 7 дней, а также недельные максимумы за весь период работы устройства. Регистрируются даты возникновения аварийных событий.



Окончание срока службы

Срок службы сигнализаторов СО ограничен и их необходимо заменять по истечении срока службы. Срок службы в основном определяется датчиком угарного газа. Сигнал окончания срока службы генерируется встроенным таймером после активации сигнализатора СО.

Сигнализаторы серии X



Герметичный корпус

Все сигнализаторы СО серии X от Honeywell имеют герметичный корпус с резиновой изоляцией, что позволяет защитить электронику от неблагоприятных условий окружающей среды, например влажности, а также повышает надежность и продлевает срок службы. Уже много лет мы успешно используем эту технологию в сигнализаторах дыма, предназначенных для работы в особо суровых природных условиях.



Отключение звукового сигнала тревоги

При срабатывании сигнализации в некоторых случаях необходимо приглушить очень громкий звуковой сигнал — например, когда ситуация находится под Вашим контролем. Звуковой сигнал можно выключить на 5 минут нажатием кнопки. Световой индикатор продолжит мигать все время, пока устройство определяет угрозу.



Отключение звукового сигнала при неисправности

Сигнал Fault (Неисправность) обычно возникает, когда батарея прибора почти полностью разряжена. Если устройство находится в неисправном состоянии, начинает мигать желтый индикатор с частотой 1 раз в минуту (каждое мигание сопровождается коротким звуковым сигналом). Функция выключения сигнала о неисправности (Fault Hush) отключает вывод сигнала через громкоговоритель на 12 часов, чтобы у пользователя было время устранить проблему. Этот период можно продлить несколько раз.



Тестирование с пониженной громкостью звука

Сигнализаторы необходимо регулярно тестировать для обеспечения работоспособности всех средств визуальной и звуковой индикации. Нажмите и удерживайте кнопку test в течение 1 секунды для активации полного тестового цикла, во время которого загорятся все индикаторы и включится звуковой сигнал. Для этой функции тестирования мы существенно снизили громкость звукового сигнала по сравнению с полным уровнем аварийного сигнала (85 дБ). При удерживании кнопки, громкость звукового сигнала будет максимальной.



Защита от несанкционированного доступа

Домовладельцы-арендодатели заинтересованы в том, чтобы их жильцы не могли отключить установленные сигнализаторы. Все сигнализаторы серии X оснащены герметично встроенными батареями, которые пользователь не может извлечь. Кроме того, после установки прибора для его отключения необходим инструмент (отвертка).



Эксплуатация, не требующая технического обслуживания

Батареи сигнализаторов Honeywell серии X рассчитаны на весь срок службы прибора. Владелец не придется покупать запасные части и тратить силы на их установку. Обслуживание устройства сводится только к периодической очистке.



Функция Взаимосвязь

Функция взаимосвязи дает возможность объединить несколько приборов в систему аварийной сигнализации. При срабатывании одного сигнализатора, все остальные приборы начнут издавать сигнал тревоги. Это значительно повышает безопасность, особенно на крупных объектах. Для всех сигнализаторов серии X доступно беспроводное соединение. *Все сигнализаторы серии X с питанием от сети можно соединить проводами.



Alarm Scan

Приложение Alarm Scan для устройств серии X

Приложение Alarm Scan для сигнализаторов Honeywell серии X поддерживает мгновенную передачу зарегистрированных событий Alarm (Тревога) и Fault (Неисправность) по беспроводной связи. Таким же образом сведения об общем состоянии приборов передаются в смартфоны или планшеты на базе iOS или Android. Приложение работает со всеми устройствами серии X, снабженными логотипом Alarm Scan, включая дополнительные съемные модули беспроводной связи.

Линейка решений Honeywell для безопасности дома



Проводной сигнализатор горючих газов HF500

Сигнализаторы HF500 разработаны как комплексное решение для обнаружения природного газа (метан) и сжиженного газа (пропан-бутановая смесь). Они оптимизированы для использования специалистами, занимающимися обнаружением утечек горючих газов. Сигнализаторы HF500 пригодны для применения в жилых помещениях любого типа.



Сигнализатор горючих газов e²sense с питанием от батареек

Сигнализатор e²sense — удобное и эффективное устройство для обнаружения утечек природного газа, бутана, СНГ и СПГ (сжиженный природный газ). Компактный и легкий прибор помещается в кармане.



Проводной сигнализатор угарного газа серии SF340

Серия SF340 — линейка надежных проводных сигнализаторов угарного газа с резервной батареей. Эти приборы предназначены для применения в жилых помещениях, офисах и магазинах.



Приложение Alarm Scan для устройств серии X

Приложение Alarm Scan для устройств серии X разработано для домовладельцев-арендодателей, инженеров по газовому хозяйству, слесарей и других поставщиков услуг, которые отвечают за безопасность жильцов или проводят первичную установку сигнализаторов серии X. Данное ПО облегчает ежегодную проверку технического состояния и обслуживание бойлеров, а также помогает собрать данные для актов о происшествиях. С помощью Alarm Scan монтажные организации или арендодатели могут доказать соответствие нормативным требованиям или предложить клиентам дополнительные услуги, тем самым укрепляя свою репутацию.

Приложение дает владельцам приборов серии X* возможность получать подробную информацию о состоянии сигнализатора и контролировать безопасность жилого помещения.

Доступно для скачивания в Google Play® и iTunes®.



Датчики дыма и огня серии X с питанием от батареек

Линейка комбинированных (дым/тепло) извещателей Honeywell отличается превосходными рабочими характеристиками и надежностью. Преимущества этих приборов — десятилетний срок службы и гарантии, низкопрофильная конструкция, простота установки. Они идеально подойдут профессионалам, которые занимаются обеспечением пожаробезопасности в жилых помещениях.



Модуль беспроводной связи серии X

Сигнализаторы Honeywell серии X можно объединить в единую беспроводную сеть с помощью съемного модуля XW100. В этом случае при срабатывании любого прибора серии X для обнаружения угарного газа, дыма или огня все подключенные к нему устройства также начнут подавать звуковой предупреждающий сигнал. Эта функция особенно полезна для жилых помещений с большой площадью или многоэтажных зданий.

Примечание.

Несмотря на все предпринятые усилия по обеспечению точности содержащейся в данной публикации информации, компания не несет ответственность за допущенные ошибки или упущения. В связи с тем, что данные, а также законодательство могут быть изменены, настоятельно рекомендуется получить самые последние экземпляры выпущенных нормативных документов, стандартов и рекомендаций. Эта публикация не может служить основой для заключения контракта.

Профессиональная безопасность для дома
www.homesafety.honeywell.com
www.honeywellanalytics.com



* Совместимо с устройствами серии X, отмеченными логотипом Alarm Scan.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗА

№ по каталогу	Штрихкод	Размер партии	Минимальный объем заказа	Язык
XC70-EN-A	5 027526 401673	50	100	Английский
XC100-EN-A	5 027526 401680	50	100	Английский
XC100D-EN-A	5 027526 401697	50	100	Английский